


ከንክረት ረክሲ • Infektionssjukvård

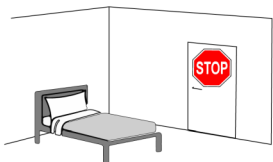
ሓበሬታ ናይ ምልጋብ ሕማም

Information om smittorisk



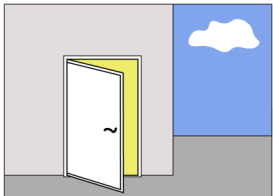
ዝላገብ ከምዝመስለና ኣለካ ምእንቲ ንኸነረጋግጽ ድማ መርመራ ክንገብር ኢና። ንኸልኣኦ ክትልብድ ትኽእል ኢኻ

Vi tror att du har en smittsam sjukdom. Vi ska ta prover och ta reda på om det stämmer. Det finns en risk att du smittar andra.




ኣብ ክፍልኻ ውሽጢ ኮፍ በል፤ክሳብ ሕማምካ እንፈልጦ ስሰኻ ወይ ዝበጽሓካ ሰብ ናብ ኮረደዮ ክትወጽእ ኣይፍቀድን እዩ።

Du måste stanna på ditt rum tills vi vet vilken sjukdom du har. Du eller någon som besöker dig får inte gå ut i korridoren.



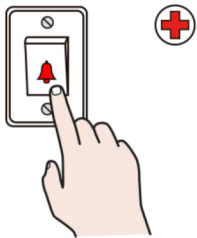
ኣብ ደገ ክትወጽእ ይፍቀደልካ፤ ግና ሆስፒታል ገዲፍካ ምኻድ ክልኩል እዩ።

Du får lov att vara utomhus, men du ska inte lämna sjukhuset.



ዝበጽሑኻ ብደገ ዝመጹ፤ካብ ኮረደዮ ግን ኣይፍቀድን ንሳቶም ድማ ክዳውንቲ ንምክልኻል ሕማም የድልዮም ምእንቲ ሕማም ከይላገገሙ።

Om någon besöker dig kommer de utifrån, inte från korridoren. De behöver också ha skyddskläder för att inte bli sjuka.



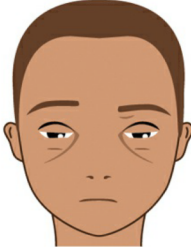
ንሰኻ ወይ ካልኣኦ ዝበጽሑኻ ምስ ሰራሕተኛታት ክትዛረቡ ምስእትደልዩ ነታ ቃጭል ትድውልዎ።

Om du eller någon som besöker dig vill prata med personalen ska ni ringa på klockan.


ከንክን ረኽሲ • Infektionssjukvård

ሓበሬታ ብዛዕባ ስምዒት ረኽሲ

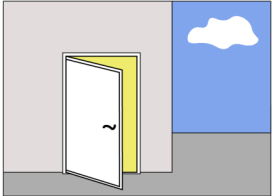
Information om infektionsskänslighet




አብዚ እዋን እዚ ንስኻ ንረኽሲ ብረቱዕ ስምዒት ኣለካ።
Du är just nu extra känslig för infektioner.




ምእንቲ ካልኣት ሕማም ከይልብዱኻ ኣብ ክፍልኻ ትኸውን፤ ናብ ኮሪደዮ ክትወጽእ ኣይፍቀድን።
För att ingen ska smitta dig med någon sjukdom behöver du stanna på ditt rum och inte gå ut i korridoren.



ኣብ ደገ ክትወጽእ ይፍቀደልካ፤ ግና ሆስፒታል ገዲፍካ ምኻድ ክልኩል እዩ።
Du får lov att vara utomhus, men du ska inte lämna sjukhuset.



ዝበጽሑኻ ብደገ ዝመጹ፤ ካብ ኮሪደዮ ግን ኣይፍቀድን ምሉእ ጥዕናን ክህልዎምን፤ ከምኡ እውን ኣድላዩ ክዳን ካብ ምልጋብ ሕማም ዝከላኸልን ምኽዳን የድሊ።
Om någon besöker dig kommer de utifrån, inte från korridoren. De måste vara friska och behöver också ha skyddskläder för att inte smitta dig.



ንስኻ ወይ ካልኣት ዝበጽሑኻ ምስ ሰራሕተኛታት ክትዛረቡ ምስእትደልዩ ነታ ቃጭል ትድውልዎ።
Om du eller någon som besöker dig vill prata med personalen ska ni ringa på klockan.